

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 51 (1994)

**Heft:** 6

**Artikel:** Von der Kamera eingefangen...

**Autor:** Käsermann, Daniel

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-993519>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

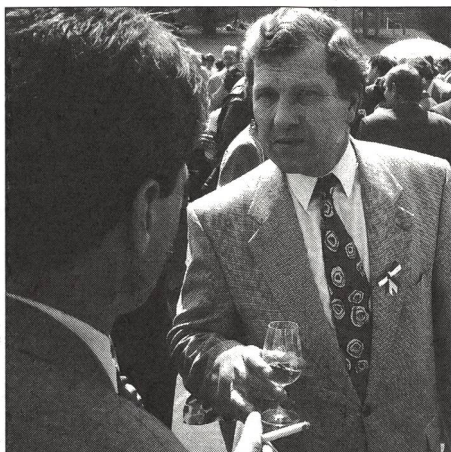
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Regierungspräsident des Kantons Bern und früherer Stadtpräsident von Biel, Hermann Fehr.**



**Lutz Eichenberger, Autor der Geschichte über die ESSM mit seiner Gemahlin.**



**George Walker (r.), Leiter der Abteilung Sport beim Europarat zusammen mit Georg Anders, Wissenschaftlicher Direktor im Bundesinstitut für Sportwissenschaft Köln.**

### *Jubiläumsfeier 50 Jahre ESSM*

## **Von der Kamera eingefangen...**

*Daniel Käsermann*

**Unter den rund 900 Gästen des 13. Mai aus Politik, Sport, Wirtschaft, Medien, Wissenschaft und ESSM-Belegschaft hat der Fotograf viele bekannte und weniger bekannte Gesichter entdeckt. Eine kleine Auswahl erscheint hier für alle Anwesenden.**



**René Burkhalter, Präsident des SLS übergibt ESSM-Direktor Heinz Keller das Modell des Brunnens, ein Geschenk der Sportverbände. (Der Brunnen steht vor dem neuen Amphitheater.)**



**Liselotte Togni, Gestalterin der beiden Jubiläumsbücher (Fotobuch und Geschichte).**



**Prof. Kurt Egger (r.) Leiter des Institutes für Sport und Sportwissenschaft der Universität Bern, mit Gemahlin Barbara und Christoph Kolb, Lehrer an der ESSM.**



**Die Departementschefin, Bundesrätin Ruth Dreifuss.**



**Daniel Plattner, Präsident des SOC mit seiner Frau.**



**Marco Blatter, Direktor SLS.**

**Der Direktor der Sport-Toto Gesellschaft, Georg Kennel (r.) mit Barbara Boucherin, Chefin J+S-Ausbildung und Urs Freudiger, Mitglied der ESK und ehemaliger Leiter des Hochschulsportes Zürich.**



**Rechts Frau Heidi Jacqueline Haussener, Präsidentin der ESK mit dem Ausbildungschef der Armee, Korpskommandant Rodolphe Christen und seiner Frau.**



**Zwei ehemalige Gastlehrerinnen der ESSM: Nora Guldenstein (sitzend), Gymnastik und Annelies Aenis-Bitterli, Volkstanz.**



**Arnold Kaech (l.), erster Direktor der ESSM und Tapani Frantzi, Vertreter der Sportschule Vierumäki, Finnland.**



**Georges-André Chevallaz, als Chef des EMD letzter Vorgesetzter der ESSM vor ihrem Wechsel ins EDI, in Begleitung seiner Frau.**